



ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПАЦИЕНТОВ И УХАЖИВАЮЩИХ ЗА НИМИ ЛИЦ

Управляемая пациентом аналгезия (УПА) (Patient-Controlled Analgesia (PCA))

Эта информация поможет вам узнать, что такое управляемая пациентом аналгезия (УПА), и понять как пользоваться помпой УПА.

Об управляемой пациентом аналгезии

Управляемая пациентом аналгезия поможет вам контролировать боль благодаря тому, что вы сами сможете вводить обезболивающее лекарство. Она предусматривает использование компьютеризированной помпы для введения обезболивающего лекарства в вену (внутривенная УПА) или в эпидуральное пространство (эпидуральная УПА), которое находится в позвоночнике (см. рисунок 1). Решение о том, будете ли вы получать внутривенную или эпидуральную УПА, зависит от того, какой из этих вариантов вы и ваша лечащая команда посчитаете подходящим для вас.

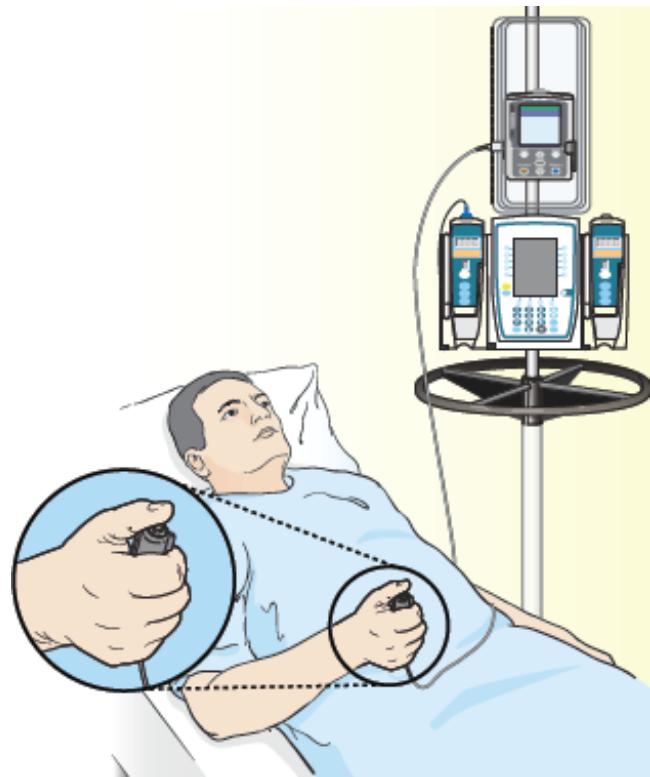


Рисунок 1. Использование помпы УПА

УПА подходит не всем. Некоторые люди могут быть не в состоянии

использовать помпу УПА. Если вы ощущаете слабость в руках или думаете, что вам будет трудно нажимать кнопку УПА, сообщите об этом вашей лечащей команде до начала использования помпы УПА. Кроме того, сообщите вашей лечащей команде о том, случаются ли у вас приступы апноэ во сне. Это может повлиять на способ назначения вам лекарства.

Использование помпы УПА

Чтобы ввести себе обезболивающее лекарство при возникновении боли, нажмите на кнопку, установленную на помпе (см. рисунок 1). Помпа подаст безопасную дозу лекарства, которая была назначена вашей лечащей командой.

Только вы должны нажимать кнопку УПА. **Члены вашей семьи и друзья никогда не должны нажимать эту кнопку.**

Помпа может быть запрограммирована на подачу лекарства 2 способами:

- **По мере необходимости.** Вы получаете обезболивающее лекарство только при нажатии кнопки. В этом случае вы получите только назначенную дозу. Помпа позволяет ввести лишь определенное количество доз в час.
- **Постоянно.** Вы непрерывно получаете определенную дозу обезболивающего лекарства. Этот способ может сочетаться с введением «по мере необходимости». Это позволяет вам безопасно получать дополнительные дозы, если вы испытываете боль.

Сообщите вашей лечащей команде, если УПА не помогает вам справиться с болью. Вам также следует сообщить вашей лечащей команде, если изменился характер боли, она стала сильнее, ощущается иначе или появилась в новом месте. Специалисты могут заменить лекарство другим, более действенным для вас.

Побочные эффекты

Обезболивающее лекарство, которое вводится вам с помощью УПА, может иметь побочные эффекты. Сообщите своему медицинскому сотруднику, если у вас есть какая-либо из этих проблем:

- запоры (опорожнение кишечника происходит реже, чем обычно);
- тошнота (ощущение подступающей рвоты);
- рвота;
- Сухость во рту
- зуд;
- изменения зрения, например, вы стали видеть предметы, которых на самом деле нет;
- сонливость, головокружение или спутанность сознания;
- слабость, онемение или покалывание в руках или ногах;
- трудности с мочеиспусканием;
- любые другие побочные эффекты или проблемы.

Ваша лечащая команда может скорректировать вашу дозу или назначить вам другое лекарство с меньшим количеством побочных эффектов.

If you have questions or concerns, contact your healthcare provider. A member of your care team will answer Monday through Friday from 9 a.m. to 5 p.m. Outside those hours, you can leave a message or talk with another MSK provider. There is always a doctor or nurse on call. If you're not sure how to reach your healthcare provider, call 212-639-2000.

Дополнительную информацию см. в нашей виртуальной библиотеке на сайте www.mskcc.org/pe.